



PREMIUM OF AFTER SALES SERVICE

vietCALIB®

Done Differently

Bảo Trì - Hiệu Chuẩn - Đào Tạo

BẢNG BÁO GIÁ QUOTATION

Ngày: .../.../20...

Số: CH...|

Kính gửi/ Dear

Dự án/ Project

Công Ty TNHH Thương Mại Dịch Vụ Kỹ Thuật VIỆT NGUYỄN (www.vietnguyenco.vn) xin trân trọng gửi đến Quý khách hàng bảng báo giá các thiết bị như sau:



VIET NGUYEN TECHNOLOGY SERVICE TRADING CO., LTD (www.vietnguyenco.vn) send you the quotation of instrument as follows:

No.	Code	TÊN THIẾT BỊ / ĐẶC TÍNH KỸ THUẬT	INTRUMENT NAME / SPECIFICATION	Qty.	Unit	Unit Price (Excluded 10% TAX) (USD)	Amount (Excluded 10% TAX) (USD)
		<p>Sắc ký ion đốt cháy online CIC Model: SH-CIC-3200 Hãng: SHINE Xuất xứ: Trung Quốc</p> 	<p>On-line Combustion IC Model: SH-CIC-3200 Manufacturer: SHINE Origin: China</p>	01	Sys		

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KỸ THUẬT VIỆT NGUYỄN



HCM: số 36 đường số 11 – Tân Thới Nhất 17 – P. Tân Thới Nhất – Quận 12 | **Hà Nội:** Tầng 1 – toà nhà văn phòng Intracom – Số 33 – đường Cầu Diễn – P. Phúc Diễn – Q. Bắc Từ Liêm | **Đà Nẵng:** số 10 đường Lỗ Giáng 05 – P. Hoà Xuân – Q. Cẩm Lệ | **Cần Thơ:** số 275 đường Xuân Thủy – KDC Hồng Phát – P. An Bình – Q. Ninh Kiều | **Tel:** (+84-8).66 570 570 (HCM) | (+84-24).32 009276 (HN) | (+84-8).2366 566570 (Danang) | www.vietnguyenco.vn | www.vietcalib.vn | www.vattusacky.vn

1	<p>Tính năng Kỹ thuật</p> <ul style="list-style-type: none"> - SH-CIC-3200 là hệ Sắc ký ion đốt cháy online thay thế đốt cháy bom Oxy thủ công, mang đến độ chính xác (<i>accuracy</i>) và độ tái lập tốt hơn - Lò đốt có thể cài đặt lên đến 05 chương trình gia nhiệt khác nhau, nhằm ngăn “nổ mẫu”. - Được trang bị khả năng làm nguội Parcel nên thiết bị có thể bắt đầu các chương trình nhiệt khác nhau nhanh và tự động lưu mẫu để truy xuất nguồn gốc và tái thử nghiệm. Là lựa chọn tốt nhất cho phát hiện mẫu rắn <p>SH-CIC-3200 với các ưu điểm:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tự động lấy mẫu: gồm đĩa mẫu 23 vị trí, dễ sử dụng và độ tin cậy cao. Cốc mẫu dạng thuyền giúp thuận tiện thêm mẫu, và giảm các tình trạng như nổ khí (gas blowing) trong ống đốt. - Tự động giữ mẫu: có loại đĩa lưu mẫu tự động ở trên bộ hấp thụ (<i>absorption unit</i>), tương ứng với từng vị trí tiêm mẫu. Sau khi hấp thụ, mẫu bị hút tự động vào bình lưu để đáp ứng yêu cầu tái kiểm tra và truy xuất nguồn gốc (<i>traceability</i>) - Thiết kế xả Oxy: mặt trước ống đốt được trang bị ống xả oxy (<i>purging oxygen</i>) 	<p>Technical Features</p> <ul style="list-style-type: none"> - SH-CIC-3200 on-line combustion ion chromatograph, which can perfectly replace manual oxygen bomb combustion, has better accuracy and repeatability. - The combustion furnace can be set to 5 different temperatures, with gradient heating, prevent sample splashing. - Equipped with Parcel cooling, it can quickly start different temperature programs and automatically retain samples for traceability and retesting. It is the best choice for solid sample detection. <p>SH-CIC-3200 with the benefits:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Automatic sampling: 23-position disc autosampler, easy to use and excellent reliability; The cup type sampling boat is more convenient for adding samples, which can effectively avoid accidents such as gas blowing into the combustion tube; - Automatic sample retention: There is a disc-type automatic sample retention device on the top of the absorption unit, which corresponds to the position of the sample injector one by one. After absorption, the sample will be automatically sucked into the sample retention bottle to meet the requirements of retest and traceability; 					
---	--	--	--	--	--	--	--

	<p>pipeline) để thổi tro chưa cháy trở lại vùng đốt để đảm bảo đốt cháy hoàn toàn.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tính năng làm giàu: nó có thể kết nối cột làm giàu để gia tăng lượng ion được kiểm tra và cải thiện độ chính xác của kết quả phát hiện - Loại bỏ base: máy hiệu quả trong loại bỏ base hydrogen peroxide trong phép phân tích - Module hạ nhiệt Peltier: nhiệt độ tối thiểu có thể đạt là 5°C nên hoàn toàn có thể làm nguội khí nhiệt độ cao và gia tăng hiệu quả hấp thụ 	<ul style="list-style-type: none"> - Oxygen purging design: The front of the combustion pipe is equipped with purging oxygen pipeline, which can blow the unburned ash back to the combustion area to ensure full combustion; - Enrichment function: It can connect the enrichment column to enrich the ions to be tested and improve the accuracy of the detection results; - Base elimination: It can effectively eliminate the interference of hydrogen peroxide base for analysis; - Peltier cooling module: The minimum temperature can reach 5°C, which can fully cool the high-temperature gas and increase the absorption efficiency 				
2	Thông số Kỹ thuật	Specification				
2.1	Lò đốt hấp thụ	Combustion Absorption Unit				
2.1.1	<p>Lò đốt</p>  <p>Cốc mẫu được tải vào buồng đo bằng động cơ và tự động thoát sau khi đốt cháy. Toàn bộ quá trình tự động hóa bằng chương trình PLC tích</p>	<p>Combustion Unit</p>  <p>After the sample is placed into the sample boat of the combustion furnace, the sample boat slowly enters the combustion chamber driven by the</p>				

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KỸ THUẬT VIỆT NGUYỄN

HCM: số 36 đường số 11 – Tân Thới Nhất 17 – P. Tân Thới Nhất – Quận 12 | **Hà Nội:** Tầng 1 – toà nhà văn phòng Intracom – Số 33 – đường Cầu Diễn – P. Phúc Diễn – Q. Bắc Từ Liêm | **Đà Nẵng:** số 10 đường Lỗ Giáng 05 – P. Hoà Xuân – Q. Cẩm Lệ | **Cần Thơ:** số 275 đường Xuân Thủy – KDC Hồng Phát – P. An Bình – Q. Ninh Kiều | **Tel:** (+84-8).66 570 570 (HCM) | (+84-24).32 009276 (HN) | (+84-8).2366 566570 (Danang) | www.vietnguyenco.vn | www.vietcalib.vn | www.vattusacky.vn

		<p>hợp. Chỉ 1 thao tác chuột có thể hoàn thành cả quá trình xử lý mẫu. Lò được chia lên đến 5 vùng nhiệt độ, cho phép tùy chỉnh tốc độ tải và thời gian lưu trong các vùng nhiệt khác nhau để tối ưu xử lý mẫu. Chương trình đo có thể tái sử dụng cho cùng loại mẫu để đảm bảo tính đồng nhất. Với thiết kế phun vào lò đốt dạng tia áp cao, sau khi hóa hơi sẽ trộn đều với khí mang giúp giảm sự ăn mòn của HX (HF) lên ống đốt</p>	<p>motor, and exits automatically after completing the combustion. The entire combustion process is automatically controlled by the internal PLC program. One-click startup can complete the entire sample processing; there are up to 5 temperature zones. Different injection speeds and residence times can be selected for samples passing through different temperature zones to achieve the purpose of optimizing the sample processing plan; the program can be saved. The same type of samples can be tested using the same procedure; the unique cracked water preheating design allows the water to enter the combustion furnace in the form of high-pressure spray, and mix more fully with the carrier gas after vaporization, significantly reducing the corrosion of the combustion tube by HX (HF)</p>				
2.1.2		<p>Bộ hấp thụ khí</p>  <p>Trong quá trình đốt sẽ sinh ra các sản phẩm khí, các sản phẩm khí này sẽ được khí mang</p>	<p>Absorption Unit</p>  <p>After the sample is burned in the combustion furnace unit, the generated gaseous substances are</p>				

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KỸ THUẬT VIỆT NGUYỄN

HCM: số 36 đường số 11 – Tân Thới Nhất 17 – P. Tân Thới Nhất – Quận 12 | **Hà Nội:** Tầng 1 – toà nhà văn phòng Intracom – Số 33 – đường Cầu Diễn – P. Phúc Diễn – Q. Bắc Từ Liêm | **Đà Nẵng:** số 10 đường Lỗ Giáng 05 – P. Hoà Xuân – Q. Cẩm Lệ | **Cần Thơ:** số 275 đường Xuân Thủy – KDC Hồng Phát – P. An Bình – Q. Ninh Kiều | **Tel:** (+84-8).66 570 570 (HCM) | (+84-24).32 009276 (HN) | (+84-8).2366 566570 (Danang) | www.vietnguyenco.vn | www.vietcalib.vn | www.vattusacky.vn



PREMIUM OF AFTER SALES SERVICE

		<p>dẫn truyền vào bộ hấp thụ. Ống hấp thụ có dung dịch kiềm làm dung môi rửa giải cho sắc ký ion, dung dịch này sẽ hấp thụ lượng lớn khí được sinh ra từ quá trình đốt. Với tính năng lưu mẫu, người dùng có thể chọn lấy mẫu sau thử nghiệm để thuận tiện xác minh và thử nghiệm khác. Bộ phận hấp thụ khí còn có chức năng tự động thêm dung dịch hấp thụ và tự động xả ống. Còn có đèn LED cảnh báo, thông báo trạng thái vận hành</p>	<p>driven by the carrier gas and reach the gas absorption unit for absorption. The absorption tube here is filled with an alkaline solution used as an eluent for ion chromatography, which can absorb a series of gases generated by combustion. Sample collection function, you can choose to collect samples after the test to facilitate verification and other tests; the ten-way valve plus (way valve design of the gas absorption unit can not only complete the test of the sample burned in the combustion furnace, but also can be used as an automatic sampler to test 10 external samples; the gas absorption unit has the functions of automatically adding absorption liquid and automatically flushing the pipeline; LED indicator lights and alarms remind users of the test operation status to avoid operator misoperation.</p>				
2.1.3		<p>Thông số của lò đốt hấp thụ</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lò đốt: nhiệt độ hoạt động từ nhiệt độ phòng đến 1200°C - Lưu lượng dòng khí Ar shielding: 0 – 300 sccm (<i>tiêu chuẩn mL/phút</i>) - Lưu lượng dòng Oxy đốt: 0 – 500 sccm (<i>tiêu chuẩn mL/phút</i>) - Bộ Autosampler: <ul style="list-style-type: none"> • Số mẫu: đĩa 23 vị trí • Khối lượng mẫu: 0 – 5g 	<p>Spec. of Combustion Absorption</p> <ul style="list-style-type: none"> - Combustion Furnace: room temperature – 1200°C - Argon Shielding Gas Flow Range: 0-300sccm (<i>standard mL/min</i>) - Oxygen Combustion Gas Flow Range: 0-500sccm (<i>standard mL/min</i>) - Autosampler <ul style="list-style-type: none"> • Number of samples: 23 bit disc • Weight range of samples: 0-5g 				

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KỸ THUẬT VIỆT NGUYỄN

HCM: số 36 đường số 11 – Tân Thới Nhất 17 – P. Tân Thới Nhất – Quận 12 | **Hà Nội:** Tầng 1 – toà nhà văn phòng Intracom – Số 33 – đường Cầu Diễn – P. Phúc Diễn – Q. Bắc Từ Liêm | **Đà Nẵng:** số 10 đường Lỗ Giáng 05 – P. Hoà Xuân – Q. Cẩm Lệ | **Cần Thơ:** số 275 đường Xuân Thủy – KDC Hồng Phát – P. An Bình – Q. Ninh Kiều | **Tel:** (+84-8).66 570 570 (HCM) | (+84-24).32 009276 (HN) | (+84-8).2366 566570 (Danang) | www.vietnguyenco.vn | www.vietcalib.vn | www.vattusacky.vn





PREMIUM OF AFTER SALES SERVICE

	<ul style="list-style-type: none"> - Phương pháp tiêm: chế độ tiêm 5 phân đoạn - Cài đặt chương trình vùng nhiệt: 5 vùng nhiệt trong khoảng 1200°C - Thể tích dung dịch lỏng hấp thụ: 5 – 100 mL - Bơm tiêm mẫu: <ul style="list-style-type: none"> • Thể tích tiêm tối đa: 5mL • Độ chính xác: 0.01 mL/phút - Bộ tự động lưu mẫu (auto-retention sampler): <ul style="list-style-type: none"> • Số mẫu: đĩa 23 vị trí • Ở phía trên bộ hấp thụ (<i>Absorption unit</i>) có đĩa lấy mẫu tự động 23 vị trí, tương ứng mỗi vị trí tiêm mẫu. Sau khi hấp thụ, mẫu sẽ tự động được hút vào bình lưu nhằm đáp ứng tái kiểm tra và truy xuất nguồn gốc. Ngoài lưu mẫu, nó còn dùng để tạo đường cong làm việc và hoạt động như bộ tiêm mẫu sắc ký ion. - Thời gian phân tích: khi Sắc ký ion bắt đầu phát hiện, lò đốt sẽ ngay lập tức quy trình mẫu tiếp theo mà không cần chờ đợi kết thúc mẫu trước. Giảm “dead time” và gia tăng hiệu quả phân tích. - Bộ hạ nhiệt: sử dụng phương pháp hạ nhiệt tủ lạnh Parcel - Nhiệt độ hạ nhiệt tối thiểu: 5°C 	<ul style="list-style-type: none"> - Injection Method: 5-segment injection method - Temperature Zone Setting: 5 temperature zones, with a central temperature of 1200°C, and each temperature zone displaying temperature - Absorption Liquid Volume: 5-100mL - Injection Pump: <ul style="list-style-type: none"> • Maximum injection volume: 5mL • Accuracy: 0.01 ml/min - Auto-retention sampler: <ul style="list-style-type: none"> • Number of samples: 23 bit disc • At the top of the absorption unit, there is a disc type 23 position automatic sampler, which corresponds to the position of the injector one by one. After absorption, the sample is automatically sucked into the retention bottle to meet the needs of retesting and traceability. In addition to retaining samples, it can also be used for generating working curves and as an ion chromatography injector. - Analysis Time: When ion chromatography starts detection, the combustion furnace can simultaneously start the processing of the next sample, without waiting for the analysis to end before starting the processing of the next 						
--	---	--	--	--	--	--	--	--

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KỸ THUẬT VIỆT NGUYỄN

HCM: số 36 đường số 11 – Tân Thới Nhất 17 – P. Tân Thới Nhất – Quận 12 | **Hà Nội:** Tầng 1 – toà nhà văn phòng Intracom – Số 33 – đường Cầu Diễn – P. Phúc Diễn – Q. Bắc Từ Liêm | **Đà Nẵng:** số 10 đường Lỗ Giáng 05 – P. Hoà Xuân – Q. Cẩm Lệ | **Cần Thơ:** số 275 đường Xuân Thủy – KDC Hồng Phát – P. An Bình – Q. Ninh Kiều | **Tel:** (+84-8).66 570 570 (HCM) | (+84-24).32 009276 (HN) | (+84-8).2366 566570 (Danang) | www.vietnguyenco.vn | www.vietcalib.vn | www.vattusacky.vn

		<ul style="list-style-type: none"> - Thổi Oxy (Oxygen Blowing): phía trước ống đốt được trang bị ống dẫn Oxy đảo ngược để thổi ngược tro chưa cháy hoàn toàn vào vùng cháy để đốt cháy - Tính năng làm giàu (Enrichment Function): có thể kết nối thêm ống làm giàu để gia tăng lượng ion được phân tích, phù hợp cho mẫu có hàm lượng thấp 	<p>sample, reducing idle time and improving analysis efficiency.</p> <ul style="list-style-type: none"> - High Temperature Cooling Unit Cooling Method: Parcel refrigeration - Minimum Cooling Temperature: 5°C - Oxygen Blowing: The front of the combustion tube is equipped with a reverse scavenging oxygen pipeline, which can blow the unburned ash back into the combustion area to ensure full combustion - Enrichment Function: Can connect enrichment columns to enrich ions that need to be tested, suitable for samples with lower content 				
2.2		<p>Sắc ký ion</p>  <ul style="list-style-type: none"> - SH-CIC3200 sử dụng Sắc ký ion CIC-D300+. CIC-D300+ là hệ sắc ký ion kênh đôi thế hệ mới được phát triển bởi SHINE từ phần cứng đến phần mềm. Mỗi kênh sẽ 	<p>Ion Chromatography Unit</p>  <ul style="list-style-type: none"> - SH-CIC3200 coupled with ion chromatography unit CIC-D300+. CIC-D300+ is a new generation of a new generation of intelligent dual channel ion chromatograph, 				

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KỸ THUẬT VIỆT NGUYỄN



PREMIUM OF AFTER SALES SERVICE

		<p>vận hành độc lập và đồng thời mà không cần tác động qua lại, có thể phát hiện đồng thời cả Cation và Anion. Với các tính năng:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Màn hình cảm ứng HD 10 inch, hiển thị thời gian thực lưu lượng dòng và trạng thái vận hành của thiết bị ✓ Tích hợp bộ tạo dung dịch rửa giải màng kép: không cần ống giải khí, và cột thu (capture column), chịu áp 30 Mpa, đường dẫn dòng chảy đơn giản và ít thất thoát thể tích ✓ Bộ lọc ion siêu tinh khiết: để lọc nước trực tuyến và giảm yêu cầu về nước cho thiết bị, để giảm đường nền và cải thiện tỷ lệ S/N ✓ Hệ thống hút lấy mẫu: sử dụng bơm nhu động để giảm nhiễm chéo mẫu tại đầu tiêm mẫu ✓ Bộ tách chất lỏng sẽ loại bỏ bong bóng xâm nhập vào dòng chảy, và bộ khử khí tại áp suất cố định và áp suất thấp sẽ liên tục loại bỏ dư lượng khí hòa tan trong nước ✓ Tích hợp hệ thống cách nhiệt và gia nhiệt: kiểm soát nhiệt độ đa điểm và thiết kế cách nhiệt tổng thể để chống chịu môi trường khắc nghiệt và cung cấp khả năng 	<p>CIC-D300 plus is the latest ion chromatograph independently developed and produced by SHINE in terms of software and hardware. Each channel operates independently at the same time without mutual interference, realizing the simultaneous detection of cation and anion.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ 10 inches HD touch screen: real time display of flow path and operation status of the instrument ✓ Built-in double membrane eluent generator: no need degassing pipe and capture column, has pressure resistance of 30MPa, simpler flow path and smaller dead volume ✓ Ultra-pure ion purifier: it can purify water online and reduce the water requirements of the instrument, so as to reduce the baseline background and improve the signal-to-noise ratio; ✓ Suction sampling system: use peristaltic pump to suck samples to reduce cross pollution at the injection port ✓ The gas-liquid separator will remove most of bubbles entering the flowpath, and the constant pressure and low -pressure degasser will continuously remove the residual gas dissolved in water 				
--	--	---	--	--	--	--	--

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KỸ THUẬT VIỆT NGUYỄN

HCM: số 36 đường số 11 – Tân Thới Nhất 17 – P. Tân Thới Nhất – Quận 12 | **Hà Nội:** Tầng 1 – toà nhà văn phòng Intracom – Số 33 – đường Cầu Diễn – P. Phúc Diễn – Q. Bắc Từ Liêm | **Đà Nẵng:** số 10 đường Lỗ Giáng 05 – P. Hoà Xuân – Q. Cẩm Lệ | **Cần Thơ:** số 275 đường Xuân Thủy – KDC Hồng Phát – P. An Bình – Q. Ninh Kiều | **Tel:** (+84-8).66 570 570 (HCM) | (+84-24).32 009276 (HN) | (+84-8).2366 566570 (Danang) | www.vietnguyenco.vn | www.vietcalib.vn | www.vattusacky.vn



PREMIUM OF AFTER SALES SERVICE

	<p>tiền gia nhiệt dung dịch rửa giải cho dòng chảy để đảm bảo độ ổn định thiết bị</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Hệ thống đảm bảo an toàn mạnh mẽ: gồm cảnh báo dung môi tiêu thụ, cảnh báo rò rỉ chất lỏng, cảnh báo áp suất thấp, cảnh báo quá áp, cảnh báo lỗi để giảm thiểu các tác động khi vận hành sai <p>Thông số Bộ Sắc ký ion CIC-D300+</p> <p>Bơm: Nguồn hai cấp với bơm nhu động và bơm truyền, được trang bị với van kiểm tra, có thể cung cấp năng lượng. Đầu bơm và ống dẫn được làm từ vật liệu PEEK không chứa kim loại, trơ hóa học, tương thích với dung môi pH từ 0 – 14 và dung môi pha đảo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Áp suất tối đa: 42 MPa • Khoảng lưu lượng: 0.001 – 9.999 mL/phút • Độ chính xác hiển thị áp suất (Accuracy): ≤ 0.1 MPa • Xung áp suất: ≤ 0.5% • Độ chính xác dòng (Precision): ≤ 0.1% • Độ chính xác dòng (Accuracy): ≤ 0.1% • Độ ổn định dòng: ≤ 0.1% <p>Đầu dò độ dẫn: Có thể mở rộng trực tiếp khoảng nồng độ khoảng ppb – ppm mà không cần điều chỉnh. Kiểm soát tín hiệu nhiệt độ số hóa, nhiệt độ cố định của đầu dò độ dẫn có thể cài đặt bằng phần mềm</p> <ul style="list-style-type: none"> • Thể tích cell đo: ≤ 0.8μL 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Secondary infusion system: plunger pump and peristaltic pump secondary infusion system, combined with ultra pure on-line purification module and low-pressure gas-liquid separator, provide the most stable infusion scheme for the system ✓ Integral heating and insulation system: multi-point temperature control and overall insulation design are used to deal with extreme environment, and provide eluent preheating for flow path to ensure instrument stability ✓ Powerful safety assurance system: including eluent consumption alarm, liquid leakage alarm, low pressure alarm, over-pressure alarm, fault alarm to reduce possible hurt by misoperation <p>Technical Parameter of CIC-D300+</p> <p>Pump: Two-stage power with peristaltic pump and infusion pump, equipped with check valve, which can provide power. The pump head and pipeline are made of chemical inert non-metallic PEEK material, chemically inert, metal-free PEEK flow paths, compatible with aqueous eluents of pH 0–14 and reversed-phase solvents.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Max Pressure: 42Mpa • Flow Rate Range: 0.001-9.999mL/min • Pressure display accuracy: ≤0.1MPa 				
--	---	---	--	--	--	--

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KỸ THUẬT VIỆT NGUYỄN

HCM: số 36 đường số 11 – Tân Thới Nhất 17 – P. Tân Thới Nhất – Quận 12 | **Hà Nội:** Tầng 1 – toà nhà văn phòng Intracom – Số 33 – đường Cầu Diễn – P. Phúc Diễn – Q. Bắc Từ Liêm | **Đà Nẵng:** số 10 đường Lỗ Giáng 05 – P. Hoà Xuân – Q. Cẩm Lệ | **Cần Thơ:** số 275 đường Xuân Thủy – KDC Hồng Phát – P. An Bình – Q. Ninh Kiều | **Tel:** (+84-8).66 570 570 (HCM) | (+84-24).32 009276 (HN) | (+84-8).2366 566570 (Danang) | www.vietnguyenco.vn | www.vietcalib.vn | www.vattusacky.vn



PREMIUM OF AFTER SALES SERVICE

	<ul style="list-style-type: none"> • Khoảng đo: 0-50000 $\mu\text{S}/\text{cm}$ • Độ phân giải: 0.0020 nS/cm • Độ nhiễu đường nền: $\leq 0.0003 \mu\text{S}/\text{cm}$ • Độ trôi đường nền: $\leq 0.001 \mu\text{S}.\text{cm} - 1/30$ phút • Áp suất tối đa: 10MPa • Nồng độ tối thiểu có thể phát hiện: <ul style="list-style-type: none"> ○ Cl-: $\leq 0.0001 \mu\text{g}/\text{mL}$ ○ Li+: $\leq 0.00005 \mu\text{g}/\text{mL}$ • Độ tuyến tính thiết bị: ≥ 0.999 • Độ lặp lại định tính: $\leq 0.05\%$ • Độ lặp lại định lượng: $\leq 0.3\%$ <p>Bộ triệt suppressor: Sử dụng công nghệ ức chế điện màng vi tự tái sinh liên tục mà không cần sử dụng thêm phương pháp tái tạo. Cấu trúc nhựa resin đầy nên sẽ có khả năng kháng áp suất mạnh và kháng khô rộp, với khả năng cản cao, và đa ứng dụng. Khả năng triệt cao và độ dẫn có nền thấp. Bộ triệt làm từ nhựa resin đầy có khả năng tự tái tạo, với khả năng kháng áp suất cao, không bị rò rỉ tại 6 MPa, và vận hành tại 2MPa</p> <ul style="list-style-type: none"> • Thể tích rỗng < 40μL. Phản hồi tín hiệu nhạy hơn • Bộ triệt đặc biệt phù hợp cho đường kính nhỏ và lưu lượng dòng nhỏ, với thể tích thất thoát thấp và giới hạn phát hiện thấp hơn 	<ul style="list-style-type: none"> • Pressure Pulse: $\leq 0.5\%$ • Flow precision: $\leq 0.1\%$ • Flow accuracy: $\leq 0.1\%$ • Stability of Flow: $\leq 0.1\%$ <p>Conductivity Detector: The signal of concentration ranges from ppb – ppm can be expanded directly without adjusting the range. Digital signal temperature control, constant temperature of conductivity cell can be set by software.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cell Volume: $\leq 0.8\mu\text{L}$ • Measuring Range: 0-50000$\mu\text{S}/\text{cm}$ • Resolution: 0.0020nS/cm • Baseline Noise: $\leq 0.0003\mu\text{S}/\text{cm}$ • Baseline Drift: $\leq 0.001\mu\text{S}.\text{cm}-1/30\text{min}$ • Max Pressure: 10MPa • Minimum Detectable Concentration : <ul style="list-style-type: none"> ○ Cl-: $\leq 0.0001 \mu\text{g}/\text{mL}$ ○ Li+: $\leq 0.00005 \mu\text{g}/\text{mL}$ • Instrument Linearity: ≥ 0.999 • Qualitative Repeatability: $\leq 0.05\%$ • Quantitative Repeatability: $\leq 0.3\%$ <p>Suppressor: Continuous self regeneration micro membrane electrical suppression technology does not need additional regeneration solution. The resin filled structure has strong pressure resistance and dry crack resistance, high</p>				
--	---	--	--	--	--	--

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KỸ THUẬT VIỆT NGUYỄN

HCM: số 36 đường số 11 – Tân Thới Nhất 17 – P. Tân Thới Nhất – Quận 12 | **Hà Nội:** Tầng 1 – toà nhà văn phòng Intracom – Số 33 – đường Cầu Diễn – P. Phúc Diễn – Q. Bắc Từ Liêm | **Đà Nẵng:** số 10 đường Lỗ Giáng 05 – P. Hoà Xuân – Q. Cẩm Lệ | **Cần Thơ:** số 275 đường Xuân Thủy – KDC Hồng Phát – P. An Bình – Q. Ninh Kiều | **Tel:** (+84-8).66 570 570 (HCM) | (+84-24).32 009276 (HN) | (+84-8).2366 566570 (Danang) | www.vietnguyenco.vn | www.vietcalib.vn | www.vattusacky.vn

	<ul style="list-style-type: none"> • Khả năng triệt 200 µeq/ phút (anion), 100 µeq / phút (cation) <p>Tích hợp bộ gia nhiệt và bộ cách nhiệt: Thiết kế nhiệt độ không đổi tổng thể, sử dụng kiểm soát nhiệt độ đa điểm và thiết kế cách nhiệt tổng thể. Buồng phát hiện nơi mà đặt cell độ dẫn, bộ triệt, và các cấu kiện khác cung cấp khả năng xử lý cách nhiệt và gia nhiệt tổng thể để chống chịu các điều kiện khắc nghiệt và cung cấp hệ thống tiền gia nhiệt dòng chảy để đảm bảo độ ổn định của thiết bị khi kiểm tra. Bộ gia nhiệt cột được gia nhiệt bằng khí tuần hoàn, điều này sẽ làm nhiệt độ cột ổn định hơn và đảm bảo tính chính xác khi kiểm soát nhiệt độ. Có khe cắm thẻ cột nhúng, tương thích cột sắc ký tiêu chuẩn.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kiểm soát khoảng nhiệt độ: nhiệt độ thường +5 – 60°C • Sai số cho phép của giá trị cài đặt nhiệt độ của tủ làm ấm cột: ± 0.3°C • Độ ổn định nhiệt độ: ≤ 0.1°C/giờ <p>Tích hợp bộ tạo dung môi rửa giải: Bộ tạo dung môi rửa giải chỉ cần nước tinh khiết, và tạo dung dịch rửa giải với nồng độ yêu cầu bằng cách kiểm soát dòng, để tạo dung dịch rửa đồng đều và gradient mà không cần sử dụng ống khử khí và cột bắt</p>	<p>inhibition capacity and wide application range. High suppression capacity and low background conductance. The resin filled self-regenerative suppressor has strong pressure resistance, no leakage at 6MPa and normal operation at 2MPa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Void volume < 40 µL. More sensitive response signal • A special suppressor suitable for small diameter and small flow rate can be selected, with smaller dead volume and lower detection limit. • Suppression capacity 200 µeq / min (anion), 100 µeq/ min(cation) <p>Integral Heating and Insulation System: The overall constant temperature design uses multi-point temperature control and overall thermal insulation design. The detection room where the conductivity cell, suppressor and other components are located provides overall heating and thermal insulation treatment to cope with extreme environment, and provides shower preheating for the flowpath to ensure the stability of the instrument test. The column heater is heated by circulating air, which makes the column temperature more stable and ensures accurate temperature control. Embedded column card slot, compatible with standard chromatograph column.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Temperature control range: ambient + 5-60 °C 			
--	---	---	--	--	--

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KỸ THUẬT VIỆT NGUYỄN



HCM: số 36 đường số 11 – Tân Thới Nhất 17 – P. Tân Thới Nhất – Quận 12 | **Hà Nội:** Tầng 1 – toà nhà văn phòng Intracom – Số 33 – đường Cầu Diễn – P. Phúc Diễn – Q. Bắc Từ Liêm | **Đà Nẵng:** số 10 đường Lỗ Giáng 05 – P. Hoà Xuân – Q. Cẩm Lệ | **Cần Thơ:** số 275 đường Xuân Thủy – KDC Hồng Phát – P. An Bình – Q. Ninh Kiều | **Tel:** (+84-8).66 570 570 (HCM) | (+84-24).32 009276 (HN) | (+84-8).2366 566570 (Danang) | www.vietnguyenco.vn | www.vietcalib.vn | www.vattusacky.vn

	<ul style="list-style-type: none"> Dung dịch rửa giải: KOH/NaOH/LiOH/MSA Khoảng nồng độ rửa giải: 0.1 – 100 mM Bước nhảy nồng độ: 0.1 mM Khoảng lưu lượng: 0.1-5.0 mL/phút Khoảng áp suất vận hành: 3-30MPa <p><u>Bộ khử khí chân không</u>: Bơm chân không hoạt động liên tục hút không buồng chân không thay vì gián đoạn. Độ chân không trong buồng chân không không thay đổi và khí hòa tan trong nước có thể được loại bỏ hiệu quả khi dung dịch đi qua buồng chân không</p> <ul style="list-style-type: none"> Hiệu quả khử khí: Khử 90% tại 1.0 mL/phút Thể tích khử khí: 7.5 mL <p><u>Bộ tách khí – lỏng</u>: Bộ tách khí - lỏng có thể loại bỏ hầu hết lượng lớn bọt khí đi vào lưu lượng dòng, và thiết bị vận hành sẽ ổn định hơn</p> <p><u>Phần mềm điện thoại</u>: Thông số trạng thái thiết bị có thể được quan sát và cài đặt từ xa từ phần mềm điện thoại, và thiết bị có thể được điều khiển và vận hành.</p> <ul style="list-style-type: none"> Khoảng gián đoạn tin nhắn thông báo: < 1 giây Thời gian lưu trữ nhật ký thiết bị: 7 ngày Thời gian phản hồi truy cập phần mềm: < 10 ms 	<ul style="list-style-type: none"> Allowable error of temperature setting value of column incubator: $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ Temperature stability: $\leq 0.1^{\circ}\text{C} / \text{h}$ <p><u>Built-in eluent Generator</u>: The eluent generator only needs pure water, and can produce eluent with required concentration by controlling current, so as to realize equal and gradient eluent without using degassing tube and capture column.</p> <ul style="list-style-type: none"> Eluent: KOH/NaOH/LiOH/MSA Eluent Concentration Range: 0.1-100 mM Concentration Increment: 0.1mM Flow Range: 0.1-5.0mL/min Operating Pressure Range: 3-30MPa <p><u>Vacuum degasser</u>: The vacuum pump continuously vacuumizes the vacuum chamber instead of intermittently. The vacuum degree in the vacuum chamber remains constant, and the gas dissolved in water can be effectively removed when the liquid passes through the vacuum chamber.</p> <ul style="list-style-type: none"> Degassing Efficiency: 90% degassing at 1.0ml/min Degassing Volume: 7.5mL <p><u>Gas-liquid Separator</u>: The gas-liquid separator can remove most of the large bubbles entering the</p>				
--	---	---	--	--	--	--

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KỸ THUẬT VIỆT NGUYỄN

	<p>Màn hình cảm ứng LCD: Màn hình lớn 10inch LCD, cảm ứng có thể điều khiển các cấu kiện của sắc ký như bơm, bộ triết, bộ gia nhiệt cột, đầu dò độ dẫn, bộ tạo dung dịch rửa giải và các phụ kiện khác, và có thể gửi thông tin vận hành đến người vận hành tại thời gian thực. Nó cải thiện đáng kể khả năng tương tác giữa người – máy tính, mang lại sự tiện lợi cho vận hành viên</p> <p>Bộ lấy mẫu Autosampler cho Sắc ký ion (tùy chọn thêm): Bộ lấy mẫu Autosampler 3 trục có thể liên tục tiêm mẫu mà không cần tương tác thủ công, tiết kiệm hiệu quả nhân lực. Độ đồng nhất của lô tiêm cao và dữ liệu chính xác hơn.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vials: 120 x 2 mL (<i>mặc định</i>) • Thể tích tiêm tối đa: $\geq 500 \mu\text{L}$ • Phương pháp tiêm: Vòng lặp đầy đủ / Vòng lặp 1 phần / Tiêm vi mô • Độ lặp lại: $\text{RSD} \leq 0.5\%$ • Autosampler kênh đôi, một đầu tiêm hỗ trợ hai kênh cho phân tích đồng thời cation và anion 	<p>flow path, and the operation of the instrument is more stable</p> <p>Mobile Phone APP: The status parameters of the instrument can be viewed and set remotely through app, and the instrument can be controlled and operated.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Message Push and Control Delay: $< 1\text{s}$ • Storage Time of Device Log: 7 days • App Access Response Time: $< 10\text{ms}$ <p>LCD Touch Screen: The 10inch large LCD touch screen can control the components of the chromatograph pump, suppressor, column heater, the conductivity detector, eluent generator and other parts, and also can send the operation information to the operator in real time. It greatly improves the human-computer interaction ability and provides great convenience for the experimental personnel.</p> <p>Autosampler (Optional): The three-axis autosampler can continuously complete the injection without manual duty, which can effectively save labor. The consistency of injection batch is high, and the data is more accurate.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vial: $120 \times 2\text{ml}$ (<i>Default</i>) • Max Injection Volume: $\geq 500 \mu\text{L}$ • Injection Method: Full loop / partial loop / micro injection 				
--	--	--	--	--	--	--

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KỸ THUẬT VIỆT NGUYỄN

			<ul style="list-style-type: none"> • Repeatability: $RSD \leq 0.5\%$ • Dual channel autosampler, one injector supports two channels of cation and anion simultaneously. 				
2.3	<p>Đầu dò UV-Vis</p>  <ul style="list-style-type: none"> - Đầu dò UV-Vis model SHUV-10 là đầu dò UV-Vis với đa bước sóng, phản ánh từ vùng UV đến Vis trong khoảng bước sóng 190 – 740 nm. Với cường độ cao, độ nhạy cao, giới hạn phát hiện thấp, nhiễu thấp, và khoảng tuyến tính rộng, dễ dàng thay thế. - Hiệu năng chỉ thị: <ul style="list-style-type: none"> • Độ phủ bước sóng: 190 – 740 nm • Sai số chỉ thị bước sóng: ± 1 nm • Độ lặp lại bước sóng: 0.2 nm • Nhiễu: $\pm 0.5 \times 10^{-5}$ AU • Trôi: 1×10^4 AU/HR • Khoảng tuyến tính: 5×10^4 • Độ lặp định tính: 0.5% • Độ lặp định lượng: 1.0% 	<p>UV-Vis Detector</p>  <ul style="list-style-type: none"> - UV-Vis detector model SHUV-10 is the UV-Vis detector with variable wavelength that responds to UV and visible light in the 190 – 740 nm wavelength range, and has high intensity, high sensitivity, low detection limit, low noise, wide linear range and easy replacement of the circulation pool. - Performance indicators: <ul style="list-style-type: none"> • Wavelength coverage: 190 – 740 nm • The wavelength indicated the error: ± 1 nm • Wavelength repeatability: 0.2 nm • Noise: $\pm 0.5 \times 10^{-5}$ AU • Drift: 1×10^4 AU/HR • Linearity range: 5×10^4 • Qualitative repeatability: 0.5% • Quantitative repeatability: 1.0% 					

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KỸ THUẬT VIỆT NGUYỄN

HCM: số 36 đường số 11 – Tân Thới Nhất 17 – P. Tân Thới Nhất – Quận 12 | **Hà Nội:** Tầng 1 – toà nhà văn phòng Intracom – Số 33 – đường Cầu Diễn – P. Phúc Diễn – Q. Bắc Từ Liêm | **Đà Nẵng:** số 10 đường Lỗ Giáng 05 – P. Hoà Xuân – Q. Cẩm Lệ | **Cần Thơ:** số 275 đường Xuân Thủy – KDC Hồng Phát – P. An Bình – Q. Ninh Kiều | **Tel:** (+84-8).66 570 570 (HCM) | (+84-24).32 009276 (HN) | (+84-8).2366 566570 (Danang) | www.vietnguyenco.vn | www.vietcalib.vn | www.vattusacky.vn

	<ul style="list-style-type: none"> Nồng độ tối thiểu để phát hiện: 5×10^{-9} g/mL (naphthalene) Thông số Kỹ thuật: Khối lượng: 10 kg Kích thước ngoài: 520mm(D) x 360mm(W) x 160mm(H) Số vôn cấp: 100VAC_{RMS} – 240VAC_{RMS} Tần số cấp: 50 – 60 Hz Năng lượng suy giảm: 90W_{max} Nhiệt độ môi trường vận hành: 15°C – 35°C Độ ẩm môi trường vận hành: 20% RH – 80% RH 	<ul style="list-style-type: none"> Minimum detection concentration: 5×10^{-9} g/mL (naphthalene) General Technical Specifications: Weight: 10 kg Appearance size: 520mm(D) x 360 mm(W) x 160mm(H) Supply Voltage: 100 VAC_{RMS} – 240 VAC_{RMS} Supply Frequency: 50 – 60 Hz Power dissipation: 90W_{max} Operating environment temperature: 15°C – 35°C Operating environment humidity: 20% RH – 80% RH 				
2.4	<p>Phần mềm điều hành thông minh</p> <p>Các thông số vận hành của thiết bị được kiểm soát thông qua phần mềm máy tính. Dữ liệu sau khi phân tích được xử lý và hiển thị thông qua phần mềm. Phần mềm hiển thị đầy đủ các thông số thiết bị, quan sát giai đoạn phân tích, cài đặt vận hành đơn giản theo thời gian thực. Phần mềm còn cho phép lựa chọn giữa chế độ vận hành thủ công hoặc tự động nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho người dùng.</p>	<p>Smart Operation Software</p> <p>The operating parameters of the device are controlled through computer software. The data after analysis is processed and displayed through the software. The software displays full device parameters, observes the analysis stage, and sets up simple real-time operations. The software also allows the user to choose between manual or automatic operation mode</p>				
3	<p>Cung cấp bao gồm</p>	<p>Included Components</p>				
3.1	<p>Hệ máy chính SH-CIC-3200 gồm</p> <ul style="list-style-type: none"> Lò đốt + Bộ hấp thụ khí 	<p>SH-CIC-3200 system included:</p> <ul style="list-style-type: none"> Combustion Unit + Absorption Unit 				



	<ul style="list-style-type: none"> - Hệ Sắc ký ion CIC-D300+ đầu dò Độ dẫn - Phụ kiện Autosampler SHA-18i (kênh đôi) - Thiết bị dẫn xuất UV sau cột (SH-PCD-3) - Đầu dò UV (SHUV-10) - Bộ kit phân tích Cr VI - Phần mềm điều khiển - Phụ kiện và vật tư chuẩn cho vận hành - Tài liệu hướng dẫn sử dụng tiếng Anh + tiếng Việt 	<ul style="list-style-type: none"> - Ion Chromatography CIC-D300+ with Conductivity Detector - Autosampler SHA-18i (dual channel) - UV Detector (SHUV-10) - UV-Post Column Derivation Device (SH-PCD-3) - Accessory kit for Cr VI analysis - Operation software - Standard Accessories and Consumables for operation - Manual userguide English + Vietnamese 						
3.2	Hệ máy tính điều khiển thiết bị với cấu hình tối thiểu: <ul style="list-style-type: none"> - Intel Core i7 - RAM 16GB - SDD 1TB - Windows 11 Pro - Màn hình 24 inch 	Operation PC with the minimum requirements: <ul style="list-style-type: none"> - Intel Core i7 - RAM 16GB - SDD 1TB - Windows 11 Pro - 24 inches Display 	01	Sys	Included	Included		
TOTAL PRICE (Excluded 8% TAX)								

ĐIỀU KIỆN THƯƠNG MAI / COMMERCIAL TERMS:

Giá trên bao gồm tiền hàng, thuế nhập khẩu, chi phí vận chuyển, bàn giao, lắp đặt, hướng dẫn sử dụng, bảo hành, bảo trì_chưa bao gồm thuế VAT 10%

Price included instrument price, Import tax, Transportation costs, Intruction costs, Warranty and Maintenance_not included VAT 10%

1. Tiêu chuẩn và chất lượng / Standard and Quality:

- (-) Thiết bị mới 100% , nguyên đai, nguyên kiện – theo đúng tiêu chuẩn của nhà sản xuất
- (-) New equipment 100%, package as provided by manufacturers

2. Giao hàng và cung cấp dịch vụ / Delivery and service supply:**CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KỸ THUẬT VIỆT NGUYỄN**

HCM: số 36 đường số 11 – Tân Thới Nhất 17 – P. Tân Thới Nhất – Quận 12 | **Hà Nội:** Tầng 1 – toà nhà văn phòng Intracom – Số 33 – đường Cầu Diễn – P. Phúc Diễn – Q. Bắc Từ Liêm | **Đà Nẵng:** số 10 đường Lỗ Giáng 05 – P. Hoà Xuân – Q. Cẩm Lệ | **Cần Thơ:** số 275 đường Xuân Thủy – KDC Hồng Phát – P. An Bình – Q. Ninh Kiều | **Tel:** (+84-8).66 570 570 (HCM) | (+84-24).32 009276 (HN) | (+84-8).2366 566570 (Danang) | www.vietnguyenco.vn | www.vietcalib.vn | www.vattusacky.vn



PREMIUM OF AFTER SALES SERVICE

vietCALIB®

Done Differently

Bảo Trì - Hiệu Chuẩn - Đào Tạo

2.1. Thời gian giao hàng / Delivery time:

- **Hàng không có sẵn / Order:**

(-) Giao hàng trong vòng **06 – 08 tuần** kể từ ngày ký hợp đồng hoặc xác nhận đặt hàng và bên bán nhận đủ tiền thanh toán đợt 1

(-) Delivery during **06 – 08 weeks** after contract signature or order confirmation and the seller received enough payment of contract value in 1st installment.

2.2. Địa điểm giao hàng / Delivery Address: Phòng thí nghiệm của chủ đầu tư / Laboratory of the investors

2.3. Lắp đặt, đào tạo sử dụng / Installation and Manual User:

(-) Tại địa điểm đã nêu của mục 2.2 (*Phòng thí nghiệm đáp ứng điều kiện lắp đặt của nhà sản xuất và người sử dụng thiết bị có chuyên môn phù hợp*)

(-) At delivery address from section 2.2 (*Laboratory meets the requirement conditions from Manufacturers and User has a professional to use*)

3. Dịch vụ sau bán hàng / After-Sales Service:

3.1. Bảo hành / Warranty:

- Thời gian bảo hành **12 tháng** kể từ ngày **bàn giao nghiệm thu** (*nhưng không quá 13 tháng kể từ ngày thông báo giao hàng*)

12 months warranty after **Installation and Acceptance Certificate** (*but not over 13 months after delivery announcement*)

- Chế độ bảo hành không áp dụng đối với những lỗi do người sử dụng gây ra, phụ kiện, đồ thủy tinh, vật tư tiêu hao...

Warranty doesn't apply to defects caused by users, accessories, glass, consumables...

- **Trung tâm Bảo hành / Service Center:** | Mail: service@vietnguyenco.vn – Hotline: **0888.663300**

- **Tại Hồ Chí Minh:** Số N36, Đường số 11 - Tân Thới Nhất 17, Khu phố 4, Phường Tân Thới Nhất, Quận 12

- **Tại Hà Nội:** Tầng 1 – toà nhà Intracom , Số 33 Cầu Diễn, P. Phúc Diễn, Q. Bắc Từ Liêm

- **Tại Đà Nẵng:** Số 10 Lỗ Giáng 05, P. Hoà Xuân, Q. Cẩm Lệ

3.2. Địa điểm bảo hành / Warranty location: Tại địa điểm đã nêu của mục 2.2 / At Address from section 2.2

3.3. Bảo trì / Maintenance:

(-) **02 năm** theo tiêu chuẩn/ khuyến cáo của hãng sản xuất, thực hiện tại địa điểm đã nêu của mục 2.2

(-) **02 years** according to manufacturers standard, perform at address section 2.2

4. Thanh toán / Payment:

4.1. Hình thức thanh toán / Payment Method:

(-) Chuyển khoản theo **tỷ giá** bán ra của Ngân hàng Ngoại Thương tại thời điểm thanh toán

(-) Bank transfer at the **selling rate** of Joint Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KỸ THUẬT VIỆT NGUYỄN

HCM: số 36 đường số 11 – Tân Thới Nhất 17 – P. Tân Thới Nhất – Quận 12 | **Hà Nội:** Tầng 1 – toà nhà văn phòng Intracom – Số 33 – đường Cầu Diễn – P. Phúc Diễn – Q. Bắc Từ Liêm | **Đà Nẵng:** số 10 đường Lỗ Giáng 05 – P. Hoà Xuân – Q. Cẩm Lệ | **Cần Thơ:** số 275 đường Xuân Thủy – KDC Hồng Phát – P. An Bình – Q. Ninh Kiều | **Tel:** (+84-8).66 570 570 (HCM) | (+84-24).32 009276 (HN) | (+84-8).2366 566570 (Danang) | www.vietnguyenco.vn | www.vietcalib.vn | www.vattusacky.vn



PREMIUM OF AFTER SALES SERVICE

vietCALIB®

Done Differently

Bảo Trì - Hiệu Chuẩn - Đào Tạo

4.2. Tiến độ thanh toán / Payment progress: Thanh toán theo thỏa thuận; cụ thể / payment by agreement; for instance:

Đợt 1 / 1st Installment payment:

- (-) 30% giá trị hợp đồng trong vòng 07 ngày kể từ ngày ký hợp đồng hoặc xác nhận đặt hàng
- (-) 30% payment of total contract value during 07 days after contract signature or order confirmation

Đợt 2 / 2nd Installement payment:

- (-) 70% giá trị hợp đồng còn lại trong vòng 07 ngày, kể từ ngày giao hàng, nghiệm thu thanh lý và xuất hóa đơn tài chính hợp lệ /
- (-) 70% payment of rest contract value during 07 days after delivery, installation and Acceptance Certificate and issued a reasonable financial invoice (**Enduser**)

4.3. Tài khoản thanh toán / Spend account:

- Số tài khoản thụ hưởng / Beneficiary Account: 041 0101 0022 700
- Tại: Ngân hàng TMCP Hàng hải (Maritime Bank) chi nhánh Sài Gòn
- Đơn vị thụ hưởng / Beneficiary Unit: Công ty TNHH Thương Mại Dịch Vụ Kỹ Thuật Việt Nguyễn
- MST / Tax code: 0 3 1 1 4 6 2 3 3 5

5. Thời hạn báo giá / Quotation validity:

- (-) Phiếu báo giá có giá trị trong vòng 60 ngày kể từ ngày ghi trên
- (-) Quotation will be expired after 60 days from the days mentioned above

Contact:

- **Nguyen Ngoc SON (Mr)**
- **Tel:** +84 824664422
- **Mail:** son.nguyen@vietnguyenco.vn

VIET NGUYEN TECHNOLOGY SERVICE TRADING CO.,LTD
DIRECTOR

NGUYEN HOANG LONH (Mr.)

CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI DỊCH VỤ KỸ THUẬT VIỆT NGUYỄN

HCM: số 36 đường số 11 – Tân Thới Nhất 17 – P. Tân Thới Nhất – Quận 12 | **Hà Nội :** Tầng 1 – toà nhà văn phòng Intracom – Số 33 – đường Cầu Diễn – P. Phúc Diễn – Q. Bắc Từ Liêm | **Đà Nẵng:** số 10 đường Lỗ Giáng 05 – P. Hoà Xuân – Q. Cẩm Lệ | **Cần Thơ:** số 275 đường Xuân Thủy – KDC Hồng Phát – P. An Bình – Q. Ninh Kiều | **Tel:** (+84-8).66 570 570 (HCM) | (+84-24).32 009276 (HN) | (+84-8).2366 566570 (Danang) | www.vietnguyenco.vn | www.vietcalib.vn | www.vattusacky.vn